



The Representation of Archetype “Dreams” In *Bahmānameh* and *Faramaraznameh*

Mohsen Azarpira¹

PhD Candidate in Persian Language and Literature, Islamic Azad University, Dezful Branch, Dezful, Iran

Hamidreza Ardestani Rostami²

Associate Professor in Persian Language and Literature, Islamic Azad University, Dezful Branch, Dezful, Iran
(Corresponding author)

Nasrollah Emami³

Professor in Persian Language and Literature, Islamic Azad University, Andimeshk Branch, Dezful, Iran

Masoud Kheradmandpour⁴

Professor in Persian Language and Literature, Islamic Azad University, Andimeshk Branch, Dezful, Iran

Received: June 22, 2023

Accepted: September 19, 2023

Abstract

Archetype is one of the fundamental terms in Jung's psychology and is located in the individual and collective unconscious of mankind. One of the main places of the manifestation of human unconscious is art and literature. In the ancient Persian poetry, especially the epic poems *Bahmānameh* and *Faramaraznameh*, archetypes such as Pir Dana (the old wise) have been reflected for the realization of specific purposes or goals, which have been investigated in the present research by referring to library sources and descriptive-analytical method. This study was done in the field of epic literature using Jung's psychology. For this purpose, the dreams mentioned in these two works were taken into consideration. The archetypal criticism of the mentioned works led to the discovery of the nature, characteristics and role of myths in the poetic worldview of the creators of the work. It can be said that Pir Dana appears in the world of dreams as a vague character (like a bird) to the kings and heroes of the epic poems *Bahmānameh* and *Faramaraznameh* and gives the road map to heroes such as Bahman, Rostam,

1. Email: mohsen.Azar52@gmail.com

2. Email: hardestani@laud.ac.ir

3. Email: naseemami@acu.ir

4. Email: Af116737@gmail.com

Garshasp, Fereidoun, Key Khosrow and Siavash. Moreover, sometimes Jamasb and Zal in the role of wise old man, in the world of sleep and wakefulness (familiar and obvious character), interpret the dreams of these famous warriors and separate the head from the nose; Therefore, Pir Dana has a familiar and vague identity. Generally, Pir Dana has had merciful, favorable and direct impact on the biases of the action of kings and heroes and had changed the course of the epic.

Keywords: Jung, Archetype, Dream, Epic Text





نمود کهن‌الگوی پیر دانا و رؤیا در منظومه‌های حماسی بهمن‌نامه و فرامرزنامه

محسن آذربیرا، دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد دزفول، دزفول، ایران.^۱
حمیدرضا اردستانی رستمی، دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد دزفول، دزفول، ایران.^۲
(نویسنده مسئول) 0000000343112750

نصرالله امامی، استاد گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد دزفول، دانشگاه آزاد اسلامی، دزفول، ایران.^۳
مسعود خردمندپور، استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد دزفول، دانشگاه آزاد اسلامی، دزفول، ایران.^۴

صص ۱۴۵-۱۶۶

چکیده

«کهن‌الگو» یکی از اصطلاحات بنیادین در روان‌شناسی کارل گوستاو یونگ است که در ناخودآگاه فردی و جمعی نوع بشر حضور دارد. هنر و ادبیات، یکی از نمودگاه‌های اصلی ناخودآگاه بشری است. در شعر کهن فارسی، به‌ویژه منظومه حماسی بهمن‌نامه و فرامرزنامه، کهن‌الگوها از جمله کهن‌الگوی «پیر دانا» برای تحقق منظور یا غرضی خاص در حماسه حضور می‌یابد که نگارندگان در پژوهش پیش رو با استناد به دو منظومه حماسی، به توصیف و تحلیل آن می‌پردازند. پژوهندگان بر آن اند به این پرسش پاسخ دهند که کهن‌الگوی پیر دانا، به چه اشکالی در دو اثر یادشده ظاهر شده است؟ چنان‌که از نتیجه تحقیق برمی‌آید، گاهی شخصیت‌های شناخته‌شده به‌مانند زال، رستم و گرشاسپ، به حقیقتی که در آینده ممکن است رخ دهد، واقف می‌شوند و در نقش پیر دانا، نزدیکان خود را از آن رخداد در پیش‌آگاهی می‌بخشند. گاهی هم کسی همچون بهمن که تابع «نهاد» خود است، در رؤیا با کسانی مانند فریدون، سیاوش و کیخسرو روبه‌رو می‌شود و آنان در نقش پیران دانا، با تهدید او را از بدی بر حذر می‌دارند. در مواقعی هم پیر دانا به‌عنوان پشتیبان پنهان، رخدادی تمثیلی را به تصویر می‌کشد تا مخاطبش را از کاری نادرست بر حذر دارد. گاهی هم او در هیأت پرنده یا خواب‌گزاری پیش‌گو آشکار می‌شود و رستگاری مخاطبش را رقم می‌زند. نکته قابل تأمل این است که در همه موارد،

تاریخ دریافت: ۱۴۰۲/۰۶/۲۸ - تاریخ پذیرش: ۱۴۰۲/۰۹/۰۱

پست الکترونیکی:

1. mohsen.Azar52@gmail.com

2. hardestani@laud.ac.ir

3. nasemami@acu.ir

4. Af116737@gmail.com

رؤیا نقشی اساسی دارد و به‌طورکلی، پیر دانا در سوگیری‌های کنش شاهان و پهلوانان و تغییر مسیر حماسه، اثراتی مطلوب و تأثیرگذار به جای می‌نهد.

کلیدواژه‌ها: بهمن‌نامه، فرامرزنامه، خواب، روان‌شناسی یونگ، کهن‌الگوی پیر دانا.



۱. مقدمه

نقد روان‌شناختی در تحلیل آثار ادبی از اهمیتی به‌سزا برخوردار است؛ زیرا با کاربست آن می‌توان به شرایط روحی‌ای که تولیدکننده اثر در آن به سر می‌برده است و یا ویژگی‌های روانی شخصیت‌های موجود در آن اثر که هرکدام می‌توانند نمود گروه و دسته‌ای از انسان‌ها باشند، پی برد.

پیوند میان ادبیات و روان انسان، نیازی به اثبات ندارد. این پیوند همواره از کیفیتی متقابل برخوردار است. روان انسان ادبیات را می‌سازد و ادبیات روان انسان را می‌پروراند. دریافت‌های روانی انسان به جنبه‌هایی از حیات طبیعی و انسانی نظر می‌کند و مایه‌های آفرینش‌های ادبی را فراهم می‌آورد. از سوی دیگر، ادبیات هم به حقایق زندگی نظر می‌کند تا روشنگر جنبه‌هایی از روان انسانی باشد و در همین رهگذر است که نقد ادبی و روان‌شناسی، علایق مشترکی پیدا می‌کنند (امامی، ۱۳۸۵: ۱۳۱).

بر بنیاد این تصور که پیوندهایی ژرف میان ادبیات و روان‌شناسی وجود دارد، امکان کاربست دستاوردهای دانش روان‌شناسی برای بازخوانی متن‌های ادبی وجود دارد. «نقد روان‌شناختی می‌کوشد تا پیوستگی‌های زنده و ملموس میان هنر و هنرمند را پیدا کند و به آنچه در ورای اثر ادبی است پردازد» (همان: ۱۳۱).

پیوند ادبیات و روان‌کاوی زمانی آغاز شد که زیگموند فروید^۱ در قرن بیستم ظهور کرد. او از یک‌سو بنیادگذار روان‌کاوی بود و از سوی دیگر، با بهره‌گیری از ادبیات، بر آن بود که فرضیه‌های پیچیده خود در روان‌کاوی را ساده و روشن توضیح دهد (ر.ک: یآوری، ۱۳۸۷: ۱۸)؛ بنابراین، او «به دلیل پژوهش‌های روان‌کاوانه‌اش در متون ادبی، آغازگر نقد روان‌کاوانه نام گرفت» (همان: ۲۰). فروید دو رساله پرآوازه خود را درباره لئوناردو داوینچی^۲ و هولدرین^۳ را نگاشت که آن الگویی نخستین شد برای کسانی که در این راه قدم برداشتند (ر.ک: امامی، ۱۳۸۵: ۱۳۳). کتاب معتبر تعبیر رؤیای فروید که انتشار یافت، به جز این که سبب پذیرش روش او در روان‌کاوی شد، «افق‌های وسیعی برای ابداعات هنری گشود» (فرزاد، ۱۳۸۱: ۸۱-۸۰). فروید که نویسندگان را بهترین روان‌کاوان می‌دانست و ژرف‌ترین مفاهیم روان‌کاوی خود را از ادبیات گرفته بود، «با گشودن دروازه‌های قلمرو ناخودآگاه روان که چشم‌انداز تازه‌ای در برابر نویسندگان می‌گستراند و شیوه‌های روایی تازه‌ای در اختیارشان می‌گذاشت، به ادبیات ادای دین کرد» (یآوری،

1. Sigmund Freud
2. Leonardo da Vinci
3. Hölderlin

(۱۹:۱۳۸۷).

چنان‌که گذشت، فروید ادبیات و البته اسطوره را با روان ناخودآگاه انسان پیوند زد. به باور فروید، اسطوره که همچون رؤیا با ناخودآگاهی در پیوند است و زبانی نمادین دارد و بدین زبان رازهای خود را بر ما آشکار می‌کند (ر.ک: کزازی، ۱۳۸۵: ۱۲۳)، عصاره و ته‌مانده‌های تغییر شکل‌یافته خیال‌ها، گرایش‌ها و کنش‌ها و رؤیای مکرر روزگار جوانی مردمان است (یاوری، ۱۳۸۲: ۳۵۱). فروید معتقد است که «اسطوره در تاریخ بشر همان نقشی را دارد که رؤیا در زندگانی فرد» (همان: ۳۵۴).

کارل گوستاو یونگ^۱ نیز که شاگرد فروید بود، همانند فروید خاستگاه اسطوره را در ناخودآگاهی انسان می‌دانست (ضمیران، ۱۳۷۹: ۱۸). البته او بعدها از فروید جدا شد و «مکتب فکری خود را با نام روان‌شناسی تحلیلی بنیان گذاشت» (لارنس، ۱۳۷۲: ۱۷۳). یونگ شخصیت هر فرد را محصول تاریخ قرون و اعصار اجداد او می‌دانست. به نظر او شخصیت انسان امروزی بر اساس تجارب جمعی و تصاعدی نسل‌های گذشته و حتی نسل‌های اولیه شکل گرفته است (ر.ک: شاملو، ۱۳۷۴: ۱۴-۴۲). این گونه اندیشیدن موجب شد تا نزد یونگ گذشته‌های دور، اسطوره، مذهب و هر چیزی که با زندگی دیرینه انسان گره خورده است، اهمیت بیابد و او به مطالعه عمیق پیشینه تمدن انسانی پردازد؛ بنابراین، یونگ معتقد بود ناخودآگاه شخصی انسان، به یک لایه ژرف‌تر اتکا دارد. او آن را ناخودآگاهی جمعی نامید که کهن‌الگوها^۲ یعنی همان محتویات مشترک در روان انسان‌ها در آن به صورت موروثی در این ناخودآگاهی جمعی حضور دارد. این کهن‌الگوها در ضمیر ناخودآگاه هر انسانی وجود دارد و فراتر از آن در هر قوم و تباری به آشکار دیده می‌شود.

مطابق آنچه گذشت، بنا بر نظر یونگ، ما با دو ناخودآگاه مواجهیم: ناخودآگاه فردی^۳ و جمعی^۴. «ناخودآگاه فردی، دربرگیرنده همه امیال، ادراکات، شهود، افکار و احساسات آدمی است که زمانی ناخودآگاه بوده‌اند؛ اما به دلایل مختلف از جمله به علت این‌که جایی برای آن‌ها در ذهن خودآگاه وجود ندارد، از حوزه آگاهی خارج می‌شوند و به حوزه ناخودآگاه می‌روند» (یونگ، ۱۳۸۳: ۵۱-۵۰). در لایه بعدی، ضمیر ناخودآگاه جمعی نمود می‌یابد که شامل تجربه‌های فراشخصی است؛ به سخن دیگر، ضمیر ناخودآگاه جمعی «چکیده و عصاره تجارب بشری و

1. Carl Gustav Jung
2. Prin Dalinz Larens
3. Archetype
4. personal unconscious
5. collective unconscious

نیاکان ما است که به‌صورت فرآیندهای روانی به ما منتقل می‌شوند» (فوردهام، ۱۳۵۵: ۴۷). این لایه، برخلاف ناخودآگاه شخصی، دربردارنده محتویات یا کهن‌الگوهایی است که در همه‌جا و برای همه افراد همسان است و از این روی، همگانی گفته می‌شود (ر.ک: یونگ، ۱۳۹۰: ۱۲).

حماسه که ریشه در اسطوره دارد و در دامان آن پرورش می‌یابد (ر.ک: کزازی، ۱۳۸۵: ۱۸۳)، انعکاس‌دهنده رویدادهایی است که در گذشته‌های بسیار دور یا نزدیک اتفاق افتاده است و در حقیقت، به همان حافظه جمعی بازمی‌گردد که دربردارنده کهن‌الگوها است. حماسه‌ها، آرزوهای یک ملت و نیز فراز و فرودهایی را که آن قوم پشت سر گذاشته است و همین‌طور کوشش آن‌ها برای رسیدن به شرایط مطلوب را شرح می‌دهد. به‌واقع آنچه را انسان در عالم واقع بدان دست نیافته است، می‌کوشد در رؤیا یا همان اسطوره که حماسه را شکل می‌دهد و برخاسته از ناخودآگاه جمعی است، بیابد (ر.ک: همان: ۱۲۸)؛ بنابراین، رؤیا، اسطوره و حماسه پیوند تنگاتنگی دارند. از همین روی، در پژوهش حاضر، دو منظومه حماسی بهمن‌نامه و فرامرنامه را که بیانگر کنش‌های جمعی و ناخودآگاه تباری ایرانیان در گذشته‌های دور هستند، با در نظر داشتن مقوله «رؤیا» بررسی می‌کنیم. همان‌گونه که پیشتر بیان شد، «رؤیا» از جمله تجلی‌گاه‌های ناخودآگاهی است. در زمان وقوع رؤیا، تحولاتی زیستی در آدمی ایجاد می‌شود که ارتباط او را تا حدی با عالم بیداری و هوشیاری قطع می‌کند و زمینه‌هایی را پدید می‌آورد که راهکارهایی از عالم معنا یا شخصیت‌های معنوی، برای فرد بازگو می‌شود تا زندگی او را دچار دگرگونی‌های مطلوب کند. این واقعه در منظومه‌های فرامرنامه و بهمن‌نامه بارها رخ می‌دهد. در این آثار می‌بینیم که شاهان و پهلوانان، به‌واسطه رؤیا با افرادی معنوی ارتباط می‌گیرند و راهکارهایی برای برون‌رفت از بحران دریافت می‌کنند؛ بنابراین، می‌بینیم که این دو منظومه حماسی با رؤیا ارتباطی تنگاتنگ می‌یابند که پس از این بدان خواهیم پرداخت.

افزودنی است که انجام این پژوهش، بیش‌ازپیش، ارتباط حماسه را با رؤیا و اسطوره که پیش‌ازاین پژوهندگان به‌ویژه در شاهنامه بدان پرداخته‌اند، نشان خواهد داد و از این روی، انجام آن ضروری به نظر می‌رسد. همچنین، این نکته که خواب نقشی اثرگذار در شکل‌گیری جریان حماسه و سرنوشت شاهان و پهلوانان دارد، نمایان خواهد شد؛ بنابراین، به نظر می‌رسد انجام این پژوهش، می‌تواند بحثی بنیادین در حوزه حماسه را روشن‌تر سازد.

۲. پیشینه پژوهش

تاکنون در هیچ پژوهشی، نقش آفرینی کهن‌الگوی پیر دانا در منظومه‌های بهمن‌نامه و فرامرنامه بررسی نشده است؛ با این حال، در چند تحقیق، به آرای کهن‌الگویی یونگ در خوانش دو اثر مذکور پرداخته شده است. از این میان، اتونی (۱۳۹۲) در رساله دکتری خود، کهن‌نمونه و کارکرد آن را در حماسه‌های اسطوره‌ای فارسی سده چهارم از جمله بهمن‌نامه و فرامرنامه کاویده و به این نتیجه رسیده است که مهم‌ترین کهن‌نمونه‌های رایج و آشکار در این آثار عبارت است از: آنیما، سایه، فردیت، آب و کوه که هریک از این مصداق‌ها در نمادهای گوناگون و متفاوتی رخ نموده‌اند. در مقاله‌ای، اتونی و شریفیان (۱۳۹۳) به فرآیند فردیت در بهمن‌نامه پرداخته‌اند. از دید نویسندگان، قهرمان داستان (بهمن) با قدم نهادن به عالم ناخودآگاهی و توجه به پیغام‌های «خود» به یکپارچگی و تمامیت روانی دست یافته و پس از طی مراحل بسیار به «فردیت» رسیده است. ستاری و همکارانش (۱۳۹۵) در پژوهشی به تجلی کهن‌الگوی مادر مثالی در حماسه‌های ملی ایران از جمله بهمن‌نامه و فرامرنامه پرداخته و به این نتیجه رسیده‌اند که اگرچه زنان در آثار حماسی نقشی تعیین‌کننده ندارند، خلأ حضور آن‌ها به‌طور ناخودآگاه و در قالب نمادهایی چون: آب، چشمه، باد، گیاه، کوه، غار، آتش و ... پوشش داده شده است. محمدی‌کیش (۱۳۹۷) در مقاله خود، شخصیت بهمن در منظومه بهمن‌نامه را از دید آرکی‌تایپی بررسی کرده است. از دید نویسنده، کنش‌های بهمن نماینده کهن‌الگوی من خودآگاهی است و او در سیطره فراموشی‌ها در پی دستیابی به امیال شخصی (سایه) است. همچنین، بهمن ناخودآگاه خویش را که بر نفی و نهی کنش‌های خودآگاه تأکید دارد، به عقب می‌راند. او در نیمه دوم زندگانی خود و زمان حرکت ماندلایی به سوی دخمه‌ها و نیز خواب و آشنایی با سایه‌های اهریمنی، دچار دگرگونی‌های عمیق شخصیتی می‌شود. علی‌مرادی و اشرف‌زاده (۱۳۹۸) در پژوهش خود به بررسی صورت دوگانه کهن‌الگوی پری در تقابل با شش شخصیت حماسی از جمله فرامرز پرداخته و به این نتیجه رسیده‌اند که پری، صورتی دوگانه دارد: گاهی نقش آنیمای پهلوان را به‌صورت مثبت و سازنده بر عهده دارد و موجب تثبیت شخصیت و کمک به او در رسیدن به کمال می‌شود و گاهی به‌صورت زن جادو، بازتابی از آنیمای منفی پهلوان و سایه است که مانع از رسیدن به فردیت می‌شود؛ از این رو، باید مهار شود.

۳. روش‌شناسی پژوهش

چنان‌که گذشت، در هیچ‌یک از تحقیقاتِ یادشده، به کهن‌الگوی پیر دانا پرداخته نشده است و در این پژوهش که از

نوع توصیفی - تحلیلی است و به روش کتابخانه‌ای، بازنمایی کیفیت خواب‌ها در منظومه بهمن‌نامه و فرامرزنامه و کارکرد مقوله «پیر دانا» در رؤیاهای مطروحه در این دو منظومه حماسی، توصیف و تحلیل شده است. از آنجاکه این دو منظومه حماسی، از مهم‌ترین متن‌های حماسی پس از شاهنامه هستند، از میان حماسه‌های دیگر فارسی برگزیده شده‌اند. پرسش بنیادین پژوهش پیش رو این است که کهن‌الگوی پیر دانا به چه صورت‌هایی در دو اثر مذکور آشکار شده و چه راهکارهایی برای رستگاری مخاطب خود ارائه کرده است؟

۴. مبانی نظری پژوهش

پیش‌ازاین برای توضیح مسئله پژوهش، برخی مباحث مربوط به مبانی پژوهش به کوتاهی پیش کشیده شد تا زمینه‌ای مقدماتی برای ورود به بحث اصلی پژوهش باشد. در اینجا به‌طور گسترده‌تر، به آنچه می‌پردازیم که خواننده را برای درک بیشتر از بحث اصلی یاری می‌رساند:

۴-۱. **کهن‌الگو:** واژه کهن‌الگو برگرفته از دو ترکیب «Arche» و «Type» است که آن را صورت ازلی، صورت نوعی و کهن‌نمونه ترجمه کرده‌اند (ر.ک: کزازی، ۱۳۸۵: ۷۳). جان لاک، اندیشمند انگلیسی آن را «مجموعه‌ای از نگاره‌های ذهنی (ایده) ساده دانسته است که روح خود آن‌ها را گرد می‌آورد و هرکدام از آن‌ها به درست همان چیزی را در بر دارد که روح بر آن است که نمونه کهن در خود داشته باشد» (همان: ۷۳). «کهن‌الگوها به‌منزله مخزن و انباری است از تجربه‌هایی که در طول تاریخ بشر دائماً تکرار شده است. این الگوها همواره برای هر انسانی از بدو تولد وجود دارند و در عمیق‌ترین بخش ناخودآگاهش مسکن گزیده‌اند» (اسنودن، ۱۳۹۳: ۱۲۱). یونگ تصاویر ذهنی جهان‌شمول را که در ناخودآگاه جمعی جای دارند به کهن‌الگو تعبیر کرده است و اسطوره را نمود آن می‌داند. «این کهن‌الگوها محتوای زیربنایی مذهب، اسطوره، هنر و افسانه را می‌سازند. آن‌ها بخشی از ناخودآگاه جمعی هستند که در ذهن و روان انسان‌ها در جامه رؤیاها و تخیلات ظاهر می‌شوند» (همان: ۹۷؛ یونگ، ۱۳۹۰: ۲۱-۲۰). جالب است که تکرار کهن‌الگوها که موروثی‌اند، در زندگی نسل‌های پی‌درپی، تأثیر می‌گذارند و از دید یونگ، نمی‌توان از آن‌ها و تأثیرشان گریخت. او از کهن‌الگوهای متعددی همچون: نقاب، خود، سفر، مرگ، زایش دوباره، پیر دانا، سایه، آنیما، آنیموس یاد کرده است (ر.ک: شولتز، د و شولتز، ۱۳۸۷: ۱۲۲).

۴-۲. **کهن‌الگوی پیر دانا:** پیر دانا نمادی از اندیشه و پند و تصمیم است که در رؤیاهای ما به شکل قهرمان، معلم،

1. Ruth Snowden

2. Dwayn Schultz & Sydney Ellen Schultz

استاد، پرفسور یا حتی پدر بزرگ و ... ظاهر می‌شود و به کمک ما می‌شتابد. انسان در مسیر زندگی گاهی به یک مرشد و راهنما نیاز دارد. این نیروی برتر و مافوق بشر گاهی در خواب ظهور و آدمی را راهنمایی می‌کند؛ اما اگر شرایط رؤیا مهیا نباشد، در شرایط خلوت‌گزینی و خلسه، به راهنمایی آدمی می‌پردازد (مورنو، ۱۳۸۰: ۷۳-۷۴). با این وصف باید گفت که پیر دانا میانجی رسیدن «من» که متأثر از اصل حقیقت و عرف اجتماع و رفتارهای عقلی و عاطفی تکوین می‌یابد (ر.ک: شاریه، ۱۳۷۰: ۲۹، ۴۰) به «خود» است. «خود» نیرویی است که همه نظام‌های شخصیت را به هم متصل می‌سازد و سبب وحدت، اعتدال و ثبات می‌شود (شاملو، ۱۳۷۴: ۵۲). به باور یونگ، «خود» از صورت الهی جدا نیست. خود نمودی از عمیق‌ترین لایه ناخودآگاهی است. خود میان نیروهای نامعقولی که قصد تکامل دارند و تمایلات «من»، اعتدال برقرار می‌کند (ر.ک: مورنو، ۱۳۸۰: ۸۳-۷۵). «من» بی‌تجربه و خام است؛ از این رو، با توصیه‌های پیر دانا، بر گستره تجربه او افزوده می‌شود و راه رسیدن به «خود» برایش میسر می‌گردد.

۳-۴. رؤیا

شاید رؤیا برای معدودی از انسان‌ها، پدیده‌ای بی‌معنی باشد؛ اما برای روانکاو چون فروید و پیروان او، رؤیا پدیده‌ای روانی و معتبر است و باید آن را بسیار پراهمیت شمرد. از دید فروید، رؤیاها بازنمایی آرزوها و عقده‌های روانی انسان‌اند که باید آن را که در «گونه‌گون‌ترین و کثیرالوقوع‌ترین وضعیت‌ها» قرار می‌گیرد تشخیص داد و تعبیر کرد (ر.ک: فروید، ۱۳۸۲: ۱۳۵-۱۳۰). او آنچه را که در درونه آشکار رؤیا قرار گرفته، درونه پنهان رؤیا می‌خواند (ر.ک: فروید، ۱۳۸۸: ۱۶۵) و آنچه را که سبب می‌شود رؤیای پنهان به رؤیای آشکار دگرگون شود، کارکرد رؤیا می‌نامد. کاری که برخلاف این مسیر انجام می‌گیرد؛ یعنی کاری که می‌کوشد از رؤیای آشکار به رؤیای پنهان برسد، کار تفسیری است. تفسیر به گشودن گره کارکرد رؤیا موظف است (مهرگان، ۱۳۹۰: ۱۱۸-۱۱۷). فروید رؤیا را شاهراه دستیابی به ناخودآگاه می‌داند.

یونگ هم برای رؤیا ارزشی بسیار قائل است. او معتقد است که رؤیا قسمتی از هستی‌های معمول روانی است و به واسطه کنش ناخودآگاه، پا به عرصه خودآگاه می‌گذارد (ر.ک: یونگ، ۱۳۸۵: ۱۵). او باور دارد که رؤیا رخدادی طبیعی است که بدون دخالت خودآگاه آفریده می‌شود و بیانگر فعالیت روانی انسان است که خود را از هر نوع اراده دلخواه پنهان می‌کند و خود حقیقی انسان و آرزوها، ترس‌ها و عقده‌های او را نمایان می‌سازد (ر.ک: یونگ، ۱۳۸۹: ۷۴-۷۵). از دید او، رؤیاها هشداردهنده و دارای عملکرد جبرانی هستند؛ به این معنا که روح، هر کمبود را که

سوخت‌وساز طبیعی او را به هم بریزد، با رؤیا پاسخ می‌دهد (همان: ۸۱-۷۷).

۵. تجزیه و تحلیل داده‌ها

در بهمن‌نامه و فرامرزنامه، شخصیت‌هایی حضور دارند که کارکردهایی هدایت‌گرانه ایفا می‌کنند و در کلام و گفتار راه‌هایی را برای برون‌رفت مخاطبان خود از خطر ارائه می‌دهند. این افراد در خواب‌و بیداری حضور دارند و سعی می‌کنند نگاهبان شاه یا پهلوان باشند تا او در مسیری نادرست گرفتار نشود و بتواند راه به سر منزل مقصود ببرد. حضور این پیران هادی به‌قدری دارای اهمیت است که در صورت نبود راهنمایی آن‌ها، شاه یا پهلوان جان سالم به در نمی‌برد و مسیر حماسه به‌گونه‌ای دیگر شکل می‌گیرد. این افراد را باید در شمار نیروهای امدادی خیر به شمار آورد. در بخش‌هایی گوناگون از منظومه‌های بهمن‌نامه و فرامرزنامه، تجلی کهن‌الگوی پیر دانا دیده می‌شود که در دو چهره رخ می‌نمایند: (۱) پیر دانا در چهره‌ای آشنا و شناخته‌شده؛ (۲) پیر دانا در هیأتی ناشناس یا غیر انسان که پس از این بدین دو پرداخته خواهد شد.

۱-۵. کهن‌الگوی پیر دانا در هیأت چهره‌ای شناخته‌شده

۱-۱-۵. زال در نقش پیر دانا

نخستین خواب در منظومه فرامرزنامه در پیوند با زال است. او در خواب می‌بیند که میان فرامرز و رای هند جدالی درمی‌گیرد و فرامرز به گرفتاری دچار می‌آید و در معرض خطر قرار می‌گیرد. حقایقی که بر زال آشکار می‌شود، به‌نوعی پیش‌بینی آینده است. هنگامی که زال از خواب برمی‌خیزد، رستم را فرامی‌خواند و ماجرا را برای او شرح می‌دهد. سپس از رستم می‌خواهد تا با ارائه توصیه‌های نظامی، فرامرز را از خطر احتمالی آگاه سازد و به او هشدارهای لازم را بدهد:

در آن شب به تقدیر پروردگار	به خواب اندرون زال به روزگار
چنان دید در خواب روشن‌روان	که بر جانب کشور هندوان
ابر برزکوهی بُدی رزم‌ساز	سپاهش سراسر از و مانده باز
گرفتار گشتی به دست کسی	که بهرش نبودی ز مردی بسی
به یک تیر پرتاب از دورتر	همیدون فکنده نظر زال زر
یکی آتشی دید افروخته	که گشتی از آن دشت پر سوخته
پدید آمدی مهتری جاثلیق	که بر گه برانداختی منجلیق
نهادی فرامرز را تندروی	سوی آتش انداختی همچو گوی
همه گرد آتش چو دریا شدی	تهمتن ز ناگاه پیدا شدی

چو دیدی پسر را که اندر هوا	به وی آتش آید، ندیدی روا
هم اندر هوا دست کردی دراز	به بر درگرفتش از آن جای باز
چو از خواب برخاست دستان سام	همان‌گه بر رستم نیک‌نام
کسی را فرستاد و او را بخواند	چو آمد برش این سخن‌ها براند
بدو گفت خوابی عجب دیده‌ام	کز آن گونه خوابی نه بشنیده‌ام

فرامرز را دیدم اکنون به خواب	دل‌م گشت از خواب او در شتاب
گرفتار در دست اهریمن است	گر او را نیابی شود کار، پست
کنون زود بشتاب و روی درنگ	پسر را مگر بازیابی به جنگ...

(فرامرنامه بزرگ، ۱۳۹۴: ۹۷-۹۸)

این هشدار زمانی به صورت رؤیا بر زال جلوه‌گر می‌شود که یکی از نزدیکان او در معرض خطر قرار گرفته و با بحرانی عمیق مواجه است. در اینجا است که او به مانند پیری دانا و راهنمایند ظاهر می‌شود و شرایط را با پندهای حکیمانه خود به ثبات و سکون نسبی می‌رساند. در واقع، زال راهنمای کلی و بازنماینده شرایط عمومی است. او اطلاعات اولیه و کاربردی را در اختیار مهره اصلی رفع بحران در حماسه ایرانی یعنی رستم قرار می‌دهد و با اعتماد به تجربه و شایستگی نظامی و جنگاورانه فرزند، اتخاذ راهبردهای گوناگون را به تهمتن واگذار می‌کند. در این شرایط، زال برای مخاطبی که در معرض خطر قرار دارد، به عنوان پیر دانا نقش آفرینی می‌کند و به یک واسطه، یعنی رستم، خویشکاری‌اش را نسبت به نوه‌اش، فرامرز، انجام می‌دهد.

در بهمن‌نامه، در گفت‌وگویی که میان زال و فرامرز درمی‌گیرد، نقش هدایتگرانه زال، نیای فرامرز را می‌بینیم. او در خواب شاهد وقایع نامطلوبی است که امکان دارد در عالم واقع گریبان وی را بگیرد و او را با مشکلات اساسی مواجه سازد. زال این خواب را نشانه‌ای مهم می‌داند. در نتیجه، فرامرز را از کلیت این خواب آگاه می‌کند. او در نهایت، از فرامرز درخواست می‌کند تا از جنگ پرهیز کند و آنچه را ناخودآگاه او آشکار کرده است، جدی بشمارد:

گران‌مایه زال زر اندر رسید	چو از سیستان سوی لشکر کشید
فرامرز را گفت کای جان باب	چرا رزم را ساز کردی شتاب
که امروز نه روز رزم‌ست و جنگ	که خوابی بدیدم دل‌م گشت تنگ...
چنان دیدم ای پور فرخ به خواب	که از لشکر آتشی تیزتاب

تورا سخت بگرفت و در تو فروخت	از اندام پاک تو لختی بسوخت
من از حول آن آتش تیزتاب	بدین سان برت آمدم پرشتاب
نخواهم که امروز جنگ‌آوری	ز بهر دل من درنگ‌آوری
مگر درگذاریم وارونه فال	به آتش بسوزد تن بدسگال

(ایران‌شاه بن ابی‌الخیر، ۱۳۷۰: ۲۲۳)

رفتارشناسی زال از دریچه آرای کهن‌الگویی یونگ نشان می‌دهد که او تجسم معنویات در قالب و چهره پیر دانا است. او از یک سو نماینده علم، بینش، هوش و رای بوده و از سوی دیگر، خصایص اخلاقی‌ای چون اراده مستحکم و آمادگی برای کمک به نزدیکان را در خود پروریده است که باعث پالایش شخصیت انسانی وی و محبوبیتش نزد ایرانیان می‌شود. وقتی قهرمان (فرامرز) در موقعیتی عاجزانه و ناامیدکننده قرار می‌گیرد، پیر خرد (زال) ظاهر می‌شود و با واکنشی به‌جا و با اندرزهای نیک، او را از ورطه نابودی می‌رهاند (گورین و همکاران، ۱۳۷۰: ۱۷۸) و راه را از بیراهه متمایز می‌کند.

۵-۱-۲. رستم در نقش پیر دانا

رستم همان‌طور که در شاهنامه حضوری برجسته و اثرگذار دارد، در منظومه‌های حماسی دیگر هم نقشی چنین پررنگ می‌یابد. او در فرامرزنامه بارها به‌عنوان پشتیبان فرامرز آشکار می‌شود و او را از خطرهای بسیاری رهایی می‌دهد. در بخشی از داستان چنین آمده است که فرامرز از گشودن دژی که جادوگران در آن گریخته‌اند، ناتوان شده است. او پس از نیایشی شبانه می‌خوابد. رستم در خواب بر او ظاهر می‌شود و نقشه راه را برای فرزند ترسیم می‌کند. فرامرز با تکیه بر تجربه پدر به توصیه‌های او گوش فرا می‌دهد و برای تسخیر دژ اقدام می‌کند. رستم به‌عنوان پیری راه‌بلد و مجرب، باید‌ها و نبایدهایی را به فرزند گوشزد می‌کند و به‌این ترتیب، رسالت و خویشتکاری خود را در نقش یک پدر (سطح اول) و راهنما (سطح دوم) انجام می‌دهد:

چنان دید در خواب کورا پدر	همی گفت پیروزگر، ای پسر!
که کار تو امشب به کام تو گشت	همان توسن چرخ، رام تو گشت
شب تیره برخیز سوی حصار	برو تا ببینی که پروردگار
چگونه نماید تو را راه دژ	شود کشته بر دست تو شاه دژ
ولیکن به تنها بیاید شدن	نباید بدین کار دم برزدن

کمندی و تیری تو را یار بس
جز ایزد پناهت مبادا به کس
فرامرز در دم برآمد ز خواب
شگفتی فروماند از گفت باب
همان‌گه در آمد به پشت سمند
روان گشت با خنجر و با کمند
(فرامرنامه بزرگ، ۱۳۹۴: ۲۸۲)

۱-۵-۳. گرشاسب در نقش پیر دانا

از ویژگی‌های پیر خردمند، یکی این است که نکاتی را به صورت آمرانه در عالم خواب برای مخاطب خود بازگو می‌کند. «در رؤیایا همیشه عقاید قاطع و ممنوعیت‌ها و پندهای خردمندانه از سیمای پیر خرد سرچشمه می‌گیرد و گاه تنها به صورت ندایی آمرانه که حکم نهایی را می‌دهد، نمایان می‌شود» (یونگ، ۱۳۸۳: ۱۱۱). در بهمن‌نامه، می‌بینیم پس از این‌که زال و سیستان به دست بهمن گرفتار می‌آیند، زال دچار تنش‌های روحی فراوان می‌شود. در این شرایط بحرانی، پیر دانا (گرشاسب) که از تجربه‌ای بی‌بدیل و آگاهی برخوردار است، حامی شایسته‌ای برای زال به شمار می‌آید و در از میان رفتن پریشان‌حالی و گسست روحی وی نقشی مهم را بر عهده می‌گیرد. زال در سحرگاه، نیای خود گرشاسب (پیر دانا) را به خواب می‌بیند که توصیه‌هایی به او می‌کند و راهکارهایی را بدو می‌دهد. زال از خواب بیدار می‌شود و در پی پندهای پیر دانا، تنش‌های روحی‌اش به میزان قابل توجهی کاهش می‌یابد:

سحرگه به خواب اندر آمد سرش
یکی مرد را دید کآمد برش
تو گفستی همه خانه بالای اوست
سپهر برین سربه‌سر جای اوست
چنین گفت مر زال را کای پسر
ز بهره خورش درد چندین مخور
نیای توام گُرد گرشاسب نام
ز بهر تو خنجر کشیده‌ست سام
در این پیش‌جای است کاخ بلند
به بالاش بر شصت یازی کمند
تبر خواه و بیل و سرش باز کن
سپه را از آن دادن آغاز کن
گران‌مایه دستان در آمد ز خواب
ز شادی گرفته روانش شتاب
(ایران‌شاه بن ابی‌الخیر، ۱۳۷۰: ۲۹۸)

۱-۵-۴. فریدون، کیخسرو و سیاوش در سیمای پیر دانا

بهمن تصمیم می‌گیرد پس از مرگ رستم، انتقامی سخت از خاندان او بگیرد؛ از همین روی، فرزندان و بازماندگان او را هلاک می‌کند، زال را درون قفسی می‌اندازد و کاخ آن‌ها را به آتش می‌کشد. او به این مقدار بدی بسنده نمی‌کند و تصمیم می‌گیرد دخمه رستم را نیز ویران کند تا با این کار نمادین، چیرگی خود را بر سیستان و خاندان تهمتن نشان

دهد. بهمن در اوج قدرت قرار دارد و به مشاوره‌های اطرافیان خود گوش نمی‌دهد و بر تصمیم خود اصرار می‌ورزد. پیش از آن‌که او اقدامی عملی برای آسیب‌رساندن به دخمه رستم انجام دهد، شبی در خواب می‌بیند که سه شخص برگزیده حماسه یعنی فریدون، کیخسرو و سیاوش بر او ظاهر می‌شوند. آن‌ها درحالی‌که جام باده‌ای بر دست دارند، به سوی بهشت (کمال و تعالی) رهسپار می‌شوند. بهمن که در «نهاد»، همان چیزی که فروید از آن به‌عنوان اصل لذت‌جویی^۱ یاد می‌کند (ر.ک: امامی، ۱۳۸۵: ۱۳۶) گرفتار آمده است و از آن‌ها می‌خواهد تا او را هم به بهشت ببرند؛ اما با ممانعت این سه تن روبه‌رو می‌شود:

یکی بانگ زد خسرو کامیاب	چنان کس که ترسیده باشد به خواب
چو بشنید جام‌اسپ، آمد دوان	بدو گفت کای شهریار جوان
چه بودت چه دیدی به خواب اندرون؟	چنین پاسخ داد کای رهنمون
یکی خواب دیدم نکوهیده سخت	همانا که خواهد شدن تیره بخت
به خواب اندرون دیدم امشب سه شاه	فریدون و کیخسرو نیک‌خواه
سه دیگر سیاوخش کاووس کی	گرفته یکایک همه جام می
خرامان و با یک‌دگر داده دست	همه شادمان از می لعل مست
چو دیدم به شادی از ایشان نشان	پرسیدم و گفتم ای سرکشان
کجارت خواهد هر سه به هم	چنین شادمانه بی درد و غم
مرا هر سه گفتند سوی بهشت	که یزدان ز خوبی و خوشی سرشت
زبان را به لابه بیاراستم	ازیشان همی آرزو خواستم
که من با شما هر سه آیم یکی	بیینم بهشت برین اندکی
مرا هر سه گفتند کای تیره‌رای	به مینو ستمکاره را نیست جای
تو نام نکو خواهی اندوختن	به آتش تنی چند را سوختن
که پیوسته بودند در پیش ما	شکسته سپاه بداندیش ما
سیاوش به پاسخ مرا سرد کرد	یکی چوب زد بر سرم درد کرد
از آن درد از این سان خروشان شدم	دل و زهره از بیم جوشان شدم

(ایران‌شاه بن ابی‌الخیر، ۱۳۷۰: ۴۲۲)

فریدون، کیخسرو و سیاوش، شخصیت ستمکار بهمن را دلیل این فاصله و تمایز می‌دانند و به‌صورت غیرمستقیم او

1. pleasure principle

را از کار ناروایی که قصد انجام آن را دارد، بر حذر می‌دارند. در واقع، بی‌حرمتی به دخمه رستم را می‌توان مانع اصلی رسیدن بهممن به شکوفایی واقعی و نوزایی شخصیتی (همان رسیدن به خویشتن) دانست. او پیش‌ازاین خواب آگاه‌کننده، با خصلت‌های منفی این جهانی خوی گرفته است؛ اما پس از این رؤیا، با توبیخی که از سوی پیران دانا (فریدون، کیخسرو و سیاوش) می‌شود که در واقع همان هشدار و تحذیر از کار نادرست است، نوزایی فکری و تکامل نسبی شخصیتی می‌یابد. بهممن به‌واسطه گذار از نهاد، به «من» و پس از آن به «خود» می‌رسد و بدین‌سان، زایشی دوباره را تجربه می‌کند.

۲-۵. کهن‌الگوی پیر دانا در هیأتی ناشناخته

پیر دانا در حماسه، صرفاً در سیمای انسان شناخته‌شده‌ای آشکار نمی‌شود. او گاهی کاملاً محو یا غیر انسان و یا در پوشش فردی ناشناخته و غیر محوری، بر مخاطبش ظاهر می‌شود تا رویدادهای را که احتمالاً در آینده رخ خواهد داد، در رؤیا به مخاطب خود ظاهر گرداند.

۱-۲-۵. پیر دانا در نقش پشتیبان کاملاً پنهان و روایتگر تمثیلی هشداردهنده

در بخشی از بهممن‌نامه، شاه‌صور خوابی می‌بیند که در پیوند با ازدواج کتابیون است. او کژه‌اسبی را مشاهده می‌کند که از جانب ایران برای یافتن مادیانی به سرزمین روم می‌رود. کژه‌اسب به تخت شاه نزدیک می‌شود و آن را زیرورو می‌کند و پایه‌های تخت را می‌شکند:

چنان دید کز سوی ایرانیان	یکی کژه‌ای شد پی مادیان
بیامد دوان تا بر تخت اوی	نکرد ایچ اندیشه از بخت اوی
لگد زد فراوان که نتوان شمارد	یکی پایه تخت بشکست خورد
ز خواب اندر آمد جهان دیده شاه	رمیده دل و هوش گشته تباه
همی گفت کاین هم نشان بدست	همان‌ا در این خواب حکم ایزدست
بر دختر آمد هم اندر شتاب	بدو بازگفت آنچه دیدش به خواب

(ایران‌شاه بن ابی‌الخیر، ۱۳۷۰: ۳۷-۳۸)

آنچه شاه‌صور در خواب می‌بیند، هشدار است در قالب داستانی تمثیلی. پیر دانا به‌عنوان پشتوانه معنوی شاه در خواب ظاهر می‌شود و با به‌تصویر کشیدن واقعه‌ای تمثیلی، ضمن افزایش خودآگاهی او، زمینه‌های لازم را برای گشایش در کار وی و زایش دوباره‌اش (بقای پادشاهی) فراهم می‌آورد. در واقع، شاه‌صور به‌صورت نمادین، در عالم

رؤیا آگاه می‌شود که وصلت دختر او با شاهزاده ایرانی، به صلاح پادشاهی‌اش نیست؛ از این رو با دخترش مشورت می‌کند و شرایط را برای او توضیح می‌دهد.

۵-۲-۲. پیر دانا در هیأت پرنده

بهمن بعد از گریختن از دست لؤلؤ، در حالی که خسته و رنجور شده است، زیر سایه درختی به خواب فرو می‌رود. در عالم رؤیا چنین می‌بیند که سنگی عظیم از کوه جدا شده است و به سوی او حرکت می‌کند. زمانی که این سنگ به شاه نزدیک می‌شود، پرنده‌ای بزرگ، مسیر سنگ را منحرف می‌کند و بهمین را به چنگال گرفته و به بیابانی می‌برد:

یکی چشمه‌ای دید و آب روان	درخت برومندش از بر توان
شهنشاه را آرزو کرد خواب	ز دلتنگی و رنجش آمد شتاب
فرود آمد و زیر سایه بخت	ز کار جهان مانده اندر شگفت
گرفت آن همه رخت‌ها زیر سر	ندارد ز غم هیچ خفته خبر
چنان دید در خواب خوش شهریار	که سنگی گران آمد از کوهسار
چو از کوه نزدیک او رسید	یکی مرغ تیز از هوا برپرید
بزد پر و آن سنگ را دور کرد	پس آهنگ آن شاه رنجور کرد
به خوبی مر او را به بر درگرفت	بیابان گزید و ره اندر گرفت
از آن هول برجست رنجور شاه	به پیش آمدش اردشیر و سپاه
چو سیل سیاه آمد از کوهسار	سواران و جوشن‌وران ده هزار
پوشید شاه ستمدیده ترگ	دل خویش خوش کرده بهمین به مرگ
همی گفت کاین خواب من گشت راست	ولیکن چنان رستگاری کراست
مرا کش پیش آمدی اردشیر	پس آنگه اگر مردمی گو بمیر

(ایران‌شاه بن ابی‌الخیر، ۱۳۷۰: ۱۰۲)

می‌بینیم که در خواب به صورت تمثیلی به خطر عظیمی که در کمین بهمین است، اشاره می‌شود. او از خواب بیدار می‌شود و اندکی بعد، سپاهیان اردشیر را می‌بیند که به مانند کوهی گران به وی نزدیک می‌شوند. آنچه او در خواب می‌بیند، نمودی عینی و مابه‌ازایی در عالم واقع دارد: گرفتار شدن در چنگ اردشیر (سنگ بزرگ) و سپس رهایی یافتن به دست پرنده (پارس پرهیزگار).

۵-۲-۳. پیر دانا در چهره خواب‌گزار

بهمن خوابی ترسناک می‌بیند: ابری سیاه بالای سر او متوقف و به آتش بدل می‌شود و وی را می‌سوزاند. زمانی که شاه از خواب برمی‌خیزد، بیمار و نژند می‌شود. خواب‌گزار شاه یک روز را مشغول تفکر و تجسس در میان اختران می‌شود و در نهایت به شاه اعلام می‌دارد که عمر او به سر رسیده است و در چند ماه آینده درمی‌گذرد:

چنان دیدم ای پیر فرخ به خواب	که ابری برآمد سیه با شتاب
یکایک به بالای من ایستاد	چو آتش شد و روی بر من نهاد
بیامد به بالای من برفروخت	مرا همچو انگشت کرد و بسوخت
پس از هول آن آتشی پرگزند	بیفتادم از تخت اینجا نژند
بدو گفت فرزانه فردا به گاه	بیایم بگویم من این خواب شاه
بیامد دگر روز اختر گرفت	ز گردون شماری به نو درگرفت
به چشم اندر آورد فرزانه آب	به پیش شهنشاه بگزارد خواب
کز اختر بدین زندگانی رقم	برآید ز صد سال یک‌سال کم
نود سال و شش سال بگذشت ازین	به کام تو شد شهریارا زمین
فزون از سه سالت نمانده درنگ	درین تیره‌گیستی و آرام تنگ
مر آن ابر کز پیش تو برفروخت	که چون آتشی گشت و شه را بسوخت
شود روزگار تو شاهها به سر	به دست یکی سهمگین جانور
که گور تو باشد ز گیتی نهان	نبیند نشانت کس اندر جهان
شهنشاه را گفته بودم من این	نگیرد ز من شاه آزاده کین

(ایران‌شاه بن ابی‌الخیر، ۱۳۷۰: ۵۹۲)

طبق این روایت از بهمن‌نامه، پیر دانا در نقش یک خواب‌گزار و مفسر خواب شاه ظاهر می‌شود و باقی‌مانده زندگی وی را پیش‌بینی می‌کند. ایران‌شاه از این مُعَبَّر با عنوان «پیر فرخ» یاد کرده است که یادآور اصطلاح پیر دانا در روان‌شناسی یونگ است. هر دو شخصیت، باتجربه و آگاه به دانش‌ها هستند و پس از بروز بحران‌های فکری و رفتاری در شخصیت قهرمان (بهمن) خود را ظاهر می‌کنند تا اقدامی برای حل مشکل انجام دهند. این پیر فرخ، کیفیت و نحوه مرگ بهمن را هم بازگو کرده و هلاکت شاه را به دست جانوری سهمگین می‌داند. در ژرف‌ساخت این پیش‌گویی، نقش هدایت‌گرانه پیر را به‌صورت غیرمستقیم می‌توان مشاهده کرد؛ به این معنا که خواب‌گزار (پیر دانا) از طریق این پیش‌بینی به شاه یادآور می‌شود که فرصتی چندان برای زیستن ندارد و باید از زمان باقی‌مانده برای بهبود

کیفیت‌کشورداری خود استفاده کند تا رستگار شود. در روان‌شناسی یونگ، انسان در مسیر زندگی به راهنما نیازمند است (مورنو، ۱۳۸۰: ۷۳) تا به‌واسطه توصیه‌های او، در مقابله با چالش‌های مختلف، موفق عمل کند. بازخوانی کنش خواب‌گزار بهمن، این مهم را اثبات می‌کند.

اگر در چند مورد اخیر رؤیایی که بیان شد، تأملی بیشتر داشته باشیم (کزه اسب ویران‌کننده تخت شاهی پادشاه صور، پرنده نجات‌بخش بهمن، ابری که برای بهمن به آتش دگرگون می‌شود و بر سر او می‌ریزد)، همگی واقعه‌ای نمادین هستند. این بدان روی است که رؤیا و البته اسطوره، هر دو در حوزه نمادها قرار می‌گیرند. «هم اسطوره و هم رؤیا، به زبانی پیچیده و چندسویه و رازآلود که زبان نمادها است، با ما سخن می‌گویند و نهفته‌هایشان را بر ما آشکار می‌سازند. ... برای گزارش اسطوره و رؤیا و گشودن رازهایشان، به‌ناچار می‌باید با زبان نمادها آشنا بود و پیام نهفته در آن‌ها را یافت و به در کشید و باز نمود» (کزازی، ۱۳۸۵: ۱۶۲).

بنا بر آنچه آمد، کزه اسب ویران‌کننده تخت شاهی در خواب پادشاه صور، نمادی است در پیوند با جهان ظلمت و حامل مرگ و نابودگر (ر.ک: شوالیه و گربران، ۱۳۸۴: ۱/۱۳۵). پرنده‌ای که بهمن را از برخورد سنگ با او نجات می‌دهد، نماد عالم مینوی است و در تقابل با عالم خاکی قرار می‌گیرد (ر.ک. همان: ۱۹۷/۲). «پرواز در اسطوره‌ها و در رؤیا، نشانه میل به صعود، جست‌وجوی هماهنگی درونی و فراگذشتن از برخوردها و درگیری‌ها است» (همان: ۲۰۸/۲). ابر سیاه برخلاف ابر بارانی، نشانه بدبختی است. تبدیل ابر به آتش مرگبار نیز وجهه منفی آتش و سویی ویرانگر آن را نشان می‌دهد (ر.ک. همان: ۶۲/۱).

۶. نتیجه‌گیری

در این پژوهش، سیمای پیر دانا در رؤیاهای مندرج در منظومه‌های بهمن‌نامه و فرامرنامه بر اساس آرای کهن‌الگویی یونگ کاویده شده است. نتیجه پژوهش نشان می‌دهد پیر دانا به دو صورت کلی در این آثار نمود پیدا کرده است: (۱) پیر دانا با هویتی آشنا و شناخته‌شده؛ (۲) پیر دانا در چهره‌ای محو و روایتگر داستانی تمثیلی یا بعضاً غیرانسانی مثل پرنده.

گروه نخست پیران دانا: در میان پیران دانا با هویت‌های آشنا و شناخته‌شده، می‌توان به زال زر، رستم دستان، فریدون، کیخسرو، سیاوش و گرشاسب اشاره کرد. زال در بحران‌های مختلف به یاری فرامرز می‌آید و نواده خود را از خطرهای اساسی و بزرگ برحذر می‌دارد. همچنین، فرامرز را می‌بینیم که در برابر جادوان که به دژی گریختند، عاجز می‌شود.

رستم در خواب بر او ظاهر می‌شود و نقشه راه‌یابی به دژ را برای فرزند ترسیم می‌کند. او بدین طریق، به مطلوب خود که همانا تسخیر دژ است، دست می‌یابد. همچنین، گرشاسب، نیای زال، در بامدادان به خواب زال می‌آید و با راهنمایی او، شادمانی‌اش را رقم می‌زند. در جایی هم می‌بینیم که پیران دانا در چهره فریدون، سیاوش و کیخسرو به خواب بهمنی می‌آیند که درصدد است تا دخمه رستم را ویران کند. این پیران دانا بهمن را به دلیل تصمیم نادرستش که هنوز به عمل درنیامده است، سرزنش و مؤاخذه می‌کنند که در اثر سخنان این سه تن، بهمن از تصمیم خود دست برمی‌دارد.

گروه دوم پیران دانا: دراین باره با پیرانی دانا روبه‌رو می‌شویم که بعضاً چهره مشخص جسمانی ندارند. آنان در نقش روایتگر

یک داستان تمثیلی ظاهر می‌شوند؛ چنان‌که در ماجرای ازدواج کتایون، دختر شاه صور، شاه کره اسبی را به خواب می‌بیند که از ایران به سوی او می‌آید و پایه‌های تخت شاهی وی را می‌شکند. اسب در اینجا حامل مرگ و نماد ظلمت است که در رؤیا بر شاه صور ظاهر شده است و او را نسبت به رخدادی تلخ هشدار می‌دهد. این داستان، تحذیری است برای شاه تا بتواند با بینش مطلوب‌تری گام بردارد و تصمیم درست بگیرد. در ماجرای تعقیب بهمن از سوی اردشیر، او در خواب می‌بیند که به واسطه پرنده‌ای عظیم، از سنگی بزرگ که به سویش می‌آید، رهایی می‌یابد و به سوی بیابان برده می‌شود. پرواز نشانه صعود و رستگاری است. بهمن در جایی دیگر، خواب می‌بیند که ابری سیاه بالای سر او متوقف می‌شود و او را می‌سوزاند. او از پیر قرق که بسیار نزدیک است به پیر دانایی که یونگ مطرح می‌کند، یاری می‌جوید تا خوابش را بگذارد. پیر قرق پیش‌بینی می‌کند که زندگانی شاه به سر آمده و به‌زودی جان می‌سپارد.

در آنچه بیان شد، به‌روشنی از یک سو پیوند رؤیا با پیران دانا پررنگ است و از سوی دیگر، ارائه تمثیلی را به‌ویژه در مورد گروه دوم پیران دانا که از آنان سخن رفت، می‌بینیم و البته آن طبیعی است؛ زیرا رؤیا و اسطوره در قلمرو نمادها قرار می‌گیرند و حماسه هم که برخاسته از اسطوره است باید بیانی نمادین داشته باشد که این نمادین بودن را به آشکار در بخشی از رؤیاهای مندرج در بهمن‌نامه و فرامرزنامه می‌بینیم. انجام و دستاورد این پژوهش، به‌روشنی این پیوندها را که در عالم نظر بسیار از آن سخن رفته است، عملاً اثبات می‌کند.

پیشنهاد می‌شود که پژوهندگان، متن‌های پهلوانی دیگر همچون گرشاسب‌نامه، بانوگشسپ‌نامه، شهریارنامه، برزنامه، سام‌نامه، شبرنگ‌نامه، تهمتن‌نامه و... را از این منظر مورد تحلیل قرار دهند تا بتوانیم به یک الگوی مشخص دراین باره، با در نظر داشتن همه متن‌های پهلوانی برسیم.

کتابنامه

- اتونی، بهزاد. (۱۳۹۲). کهن‌نمونه و کارکرد آن در حماسه‌های اسطوره‌های پارسی قرن چهارم و پنجم هجری «شاهنامه، گرشاسب‌نامه، بهمن‌نامه، بانوگشاسب‌نامه، کُک کوهزاد، فرامرنامه، برزنامه و کوش‌نامه». (رساله دکتری). دانشکده ادبیات و علوم انسانی. دانشگاه بوعلی سینا.
- اتونی، بهزاد؛ شریفیان، مهدی. (۱۳۹۳). «فرآیند فردیت در حماسه بهمن‌نامه». مجله کاوش‌نامه زبان و ادبیات فارسی. دوره ۱۴، شماره ۲۷، صص ۳۰۰-۲۷۱.
- اسنون، روث. (۱۳۹۳). یونگ، مفاهیم کلیدی. ترجمه افسانه‌های شیخ‌الاسلام. تهران: عطایی.
- امامی، نصرالله. (۱۳۸۵). مبانی و روش‌های نقد ادبی. چاپ سوم. تهران: جامی.
- ایران‌شاه بن ابی‌الخیر. (۱۳۷۰). بهمن‌نامه. به کوشش رحیم عفیفی. تهران: علمی و فرهنگی.
- ستاری، رضا، مرضیه حقیقی و معصومه محمودی. (۱۳۹۵). «تجلی کهن‌الگوی مادر مثالی در حماسه‌های ملی ایران بر اساس نظریه روان‌شناسی یونگ». مجله زن در فرهنگ و هنر. دوره ۸، شماره ۱، صص ۶۶-۴۵.
- شاریه، ژان پل. (۱۳۷۰). فروید، ناخودآگاه و روان‌کاوی. ترجمه سیدعلی محدث. تهران: نشر نکته.
- شاملو، سعید. (۱۳۷۴). مکتب‌ها و نظریه‌ها در روان‌شناسی شخصیت. چاپ پنجم. تهران: رشد.
- شوالیه، ژان؛ گبران، آلن. (۱۳۸۴). فرهنگ نمادها. ترجمه سودابه فضایی. چاپ دوم. تهران: جیحون.
- شولتز، دوان؛ آلن شولتز، سیدنی. (۱۳۸۷). نظریه‌های شخصیت. ترجمه یحیی سیدمحمدی. چاپ دوازدهم. تهران: ویرایش‌ضمیران، محمد. (۱۳۷۹). گذار از جهان اسطوره به فلسفه. تهران: هرمس.
- علی‌مرادی، معصومه؛ اشرف زاده، رضا. (۱۳۹۸). «معشوق پهلوان؛ بازشناخت صورت دوگانه کهن‌الگوی پری در تقابل با شش شخصیت حماسی». مجله پژوهش‌نامه ادب غنائی. دوره ۱۷، شماره ۳۳، صص ۲۳۲-۲۰۹.
- فرامرنامه بزرگ (از سراینده‌های ناشناس در اواخر قرن پنجم هجری). (۱۳۹۹). به کوشش ماریولین فان زوتفن و ابوالفضل خطیبی. تهران: سخن.
- فرزاد، عبدالحسین. (۱۳۸۱). درباره نقد ادبی. چاپ چهارم. تهران: قطره.
- فروید، زیگموند. (۱۳۸۲). تفسیر خواب. ترجمه شیوا رویگران. چاپ ششم. تهران: نشر مرکز.
- فروید، زیگموند. (۱۳۸۸). لطیفه و ارتباطش با ناخودآگاه. ترجمه آرش امینی. تهران: نسل فردا.
- فوردهام، فریدا. (۱۳۵۵). مقدمه‌ای بر روان‌شناسی یونگ. ترجمه مسعود میربها. چاپ سوم. تهران: اشرفی.
- کزازی، میرجلال‌الدین. (۱۳۸۵). رؤیا، حماسه، اسطوره. چاپ سوم. تهران: نشر مرکز.
- گورین، ویلفرد و همکاران. (۱۳۷۰). راهنمای رویکردهای نقد ادبی. ترجمه زهرا میهن‌خواه. تهران: اطلاعات.

لارنس، پرین. (۱۳۷۲). روان‌شناسی شخصیت. ترجمه محمدجعفر جوادی و پروین کدیور. تهران: آرسا. محمدی کیش، سعید. (۱۳۹۷). «تحلیل آرکی‌تایپی شخصیت بهمن در بهمن‌نامه» مجله زبان و ادبیات فارسی. سال ۹، شماره ۱۸، صص ۱۳۹-۱۲۳.

مورنو، آنتونیو. (۱۳۸۰). یونگ خدایان انسان مدرن. ترجمه داریوش مهرجویی. چاپ دوم. تهران: نشر مرکز. مهرگان، آروین. (۱۳۹۰). رؤیا، آیین، اسطوره (گونه‌های تفسیر واقعیت در خرد غریزی). اصفهان: فردا. یاوری، حورا. (۱۳۸۲). «روانکاوی و اسطوره». گستره اسطوره (گفت‌وگوی محمدرضا ارشاد). تهران: هرمس و مرکز بین‌المللی گفت‌وگوی تمدن‌ها، صص ۳۵۹-۳۵۱.

یاوری، حورا. (۱۳۸۷). روان‌کاوی و ادبیات. تهران: سخن.

یونگ، کارل گوستاو. (۱۳۸۳). انسان و سمبول‌هایش. ترجمه محمود سلطانیه. چاپ سوم، تهران: جامی.

یونگ، کارل گوستاو. (۱۳۸۵). مشکلات روانی انسان مدرن. ترجمه محمود بهفروزی. تهران: جامی.

یونگ، کارل گوستاو. (۱۳۸۹). روح زندگی. ترجمه لطیف صدقیانی. چاپ چهارم. تهران: جامی.

یونگ، کارل گوستاو. (۱۳۹۰). چهار صورت مثالی. ترجمه پروین فرامرزی. چاپ سوم. مشهد: آستان قدس رضوی.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی